

FR Le pansement **spray ALUFILM** est un spray cutané qui constitue une barrière physique contre les contaminations extérieures.

UTILISATION : poudre d'aluminium micronisée, forme un écran protecteur en séchant.

MODE D'EMPLOI : bien agiter. Vaporiser à 20 cm après nettoyage au jet d'eau et désinfection. Renouveler l'application pendant plusieurs jours. A n'utiliser qu'après nettoyage et désinfection. En cas de blessures étendues ou profondes, contacter un vétérinaire.

PRÉCAUTIONS : Danger. Aérosol extrêmement inflammable. Récepteur sous pression : peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une sévère irritation des yeux. Tenir à l'écart de la chaleur, des étincelles, des flammes nues, des surfaces chaudes et toutes autres source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C/122°F. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Tenir hors de portée des enfants.

GB USE: micronised aluminium powder that acts as a protective screen when drying.

PRECAUTIONS: Danger. Extremely flammable aerosol. Pressurized container: heating may cause an explosion. Causes serious eye irritation. Keep away from heat, sparks, open flames, hot surfaces and other sources of ignition. Do not smoke. Do not pierce or burn even after use. Protect from sunlight. Do not expose to temperature exceeding 50°C/122°F. Do not spray on an open flame or open flame or other ignition source. Keep out of the reach of children.

Made in France

ES UTILIZACIÓN : polvo de aluminio micronizado que forma una capa protectora.

PRECAUCIONES : Peligro. Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión, puede estallar si entra en contacto con una fuente de calor. Provoca irritación ocular grave. Mantener fuera de fuentes de calor, tales como chispas, llamas abiertas, superficies calientes y cualquier otra fuente de inflamación. No fumar. No perforar ni quemar tras su uso. Mantener fuera de la radiación solar. No exponer a una temperatura superior a los 50°C/122°F. No vaporizar sobre una llama abierta o cualquier otra fuente de ignición. Mantener fuera del alcance de los niños.

Fabricado en Francia

DE VERWENDING: Mikroniseerd Aluminiumpulver, bildet beim Trocknen einen Schutzfilm.

SICHERHEITSHINWEISE: Gefahr. Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: kann bei Erwärmung bersten. Verursacht schwere Augenreizung. Von Hitze, Funken, offenen Flammen, heißen Oberflächen sowie anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen. Vor Sonneneinstrahlung und Temperaturen über 50°C/122°F schützen. Nicht gegen Flamme oder auf glühenden Gegenstand sprühen. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren. **Hergestellt in Frankreich**

NL GEBRUIK: gemicroniseerd aluminiumpoeder, vormt een bescherming ingeslaagd terwijl het droogt.

VOORZORGSMAATREGELEN: Gevaar. Zeer ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan openbarsten bij verhitting. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Verwijderd houden van warmte, vonken, hete oppervlaktes, open vlammen en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet doorboren of verbranden, ook na gebruik. Beschermen tegen de zon. Niet blootstellen aan een hogere temperatuur dan 50°C/122°F. Niet in een open vuur of op andere ontstekings-bronnen spuiten. Buiten het bereik van kinderen bewaren. **Vervaardigd in Frankrijk**

FI KÄYTTÖ: mikronisoitu alumiini jauhe, muodostaa kuituvuonnan suoja kalvon.

VAROTOIMENPITEET: Vaara. Erittäin helposti syttyvä aerosoli. Painesäiliö: voi räjähtää lämpövaikutuksesta. Ärsyttää voimakkaasti silmiä. Pidä poissa lämmöstä, kipinöistä, avotulista, kuumista pinnista ja muista syttyisistä lähteistä. Ei saa tupkottaa. Ei saa lävistää tai polttaa, ei edes käynnälkettä. Suojattava auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50°C/122°F lämpötilalle. Ei saa höyrystä avotulelta tai muilla syttyisillä lähteillä. Silityttävä poissa lasten ulottuvilla. **Valmistettu Ranskassa**

IT UTILIZO: polvere di alluminio micronizzata, asciugandosi forma uno schermo protettore.

PRECAUZIONI: Pericolo. Aerosol estremamente infiammabile. Recipiente sotto pressione: può esplodere se riscaldato. Provoca grave irritazione oculare. Tenere lontano da fonti di calore, scintille, fiamme libere, superfici riscaldate e ogni altra fonte di accensione. Non fumare. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Tenere fuori dalla portata dei bambini. **Fabricato in Francia**

HU FELHASZNÁLÁS: mikronizált alumíniumpor, ami megszáradva védőréteget képez.

ELŐVIGYÁZATOSÁGI INTÉZKEDÉSEK: Veszély. Nagyon gyúlékony aeroszol. Nyomás alatt lévő flakon hő hatására robanhat. Súlyos szemirritációt okoz. Tartsa távol a melegtől, a nyílt lángtól, a forró felületektől és bármilyen más tüzfórtól. Ne cigarettázzon. Ne lyukassza ki és ne gyújtsa meg, még használat után se. Védje a nap sugaraktól. Ne tegye ki 50°C-foknál/122°F-foknál magasabb hőmérsékleteknek. Ne szórja nyílt lángra vagy bármilyen más tüzfórtára. Tartsa távol a gyerekektől. **Készült Franciaországban**

NO BRUK: mikronisert aluminiumspulver, danner en beskyttelses skjerm når det tørker.

FORHOLDSREGLER: Advarsel. Aerosol er ekstremt lettantennelig. Beholder under trykk, kan eksplodere om den settes for varme. Gir alvorlig øyeirritasjon. Holdes borte fra varmekilder, gnister, åpen ild, varme overflater og alle andre antenningskilder. Ikke røyk. Beholderen må ikke ødelegges eller trennes, dette gjelder også for tom beholder. Holdes borte fra direkte sollys. Må ikke settes for høyere temperatur enn 50°C/122°F. Det må ikke sprutes mot åpen ild eller noen annen antenningskilde. Holdes utenfor barns rekkevidde. **Fabrikert i Frankrike**

DA ANVENDELSE: Mikroniseret aluminiumpulver, danner en beskyttende afskærmning, når det tørrer.

FORHOLDSREGLER: Fare. Ekstremt brandfarlig aerosol. Beholder under tryk: kan eksplodere ved varmepåvirkning. Forårsager alvorlig øjenirritation. Må ikke opbevares i nærheden af varme, gnister, åbne flammer, varme flader og alle andre antændelseskilder. Rygning forbudt. Beholderen må ikke perforeres eller brændes, selv efter brug. Beskyt mod solens stråler. Må ikke udsættes for temperaturer over 50°C/122°F. Må ikke forstøves over en åben flamme eller nogen anden antændelseskilde. Holdes utilgængelig for børn. **Produceret i Frankrig**

PT UTILIZAÇÃO: pó de alumínio micronizado, forma um ecrã protector ao secar.

PRECAUÇÕES: Perigo. Aerosol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: pode rebentar sob o efeito do calor. Provoca irritação ocular grave. Manter afastado do calor, faíscas, chamas nuas, superfícies quentes e quaisquer outras fontes de ignição. Não fumar. Não perfurar nem queimar, mesmo após a utilização. Proteger dos raios solares. Não expor a uma temperatura superior a 50°C/122°F. Não vaporizar sobre uma chama nua ou sobre qualquer outra fonte de ignição. Guardar fora do alcance das crianças. **Fabricado em França**

SV ANVÄNDNING: finmalt aluminiumpulver, bildar skyddande film när det torkat.

ANMÄRKNINGAR: Varning. Aerosolen är extremt lättantändlig. Behållare med tryck, kan explodera om den utsätts för värme. Orsakar allvarlig ögonirritation. Håll den ifrån värmekällor, gnistor, öppen eld, värme ytor och all annan antändningskälla. Rök inte. Behållaren får inte förstöras och inte eldas upp och detta gäller även tom behållare. Håll den borta från direkt solljus. Utsätt den inte för högre temperatur än 50°C/122°F. Spruta inte mot en öppen eld eller någon annan antändning skälla. Håll utanför barns räckvidd. **Tillverkad i Frankrike**

RU ИСПОЛЬЗОВАНИЕ: алуминиевый микророзрешок прывіяс выханы образует заштитны экран.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: Опасно! Легковоспламеняемый аэрозоль. Емкость находится под давлением: может взорваться при нагревании. При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение. Хранить вдали от жары, искр, открытого пламени, горячих поверхностей и других источников воспламенения. Не курить. Не прокаливать, не сжигать, даже после использования. Защищать от солнечного излучения. Не подвергать воздействию температуры выше 50°C/122°F. Не распылять на открытое пламя или иной источник воспламенения. Хранить в недоступном для детей месте. Сделано во Франции

EL ΧΡΗΣΗ: αλουμινίο σε λεπτότατο σκόνη, στεγνωθόντως σχηματίζει προστατευτικό στρώμα.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ: Κίνδυνος. Προϊόν εξαιρετικά εύφλεκτο. Περιεχόμενο υπό πίεση: η επίδραση θερμοκρασίας ενδέχεται να προκαλέσει έκρηξη. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Φυλάξτε μακριά από πηγές θερμότητας σπινός, γυμνή φλόγα, θερμές επιφάνειες και κάθε άλλη πηγή ανάφλεξης. Μην καπνίζετε. Μην τσιμπάτε και μην καίτε το δοχείο αμέσως και μετά τη χρήση. Προστατέψτε το προϊόν από την ηλιακή ακτινοβολία. Μην εκθέσετε σε θερμοκρασία άνω των 50°C/122°F. Μην ψεκάζετε σε γυμνή φλόγα ή οποιαδήποτε άλλη πηγή ανάφλεξης. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά. **Κατασκευασμένη Γαλλία**

LABORATOIRE **LPC**
UN PAS DE PLUS VERS LE CHEVAL



LABORATOIRE LPC - CENTRAL T
Avenue Industrielle - 59930 La Chapelle-d'Armentières
Tél. : +33(0)3 20 87 32 89
www.laboratoirelpc.com - contact@laboratoirelpc.com



ALUFILM®

PRODUIT D'HYGIÈNE CUTANÉE

Skin hygiene spray dressing

- ✓ Protège des contaminations extérieures
- ✓ Absorbe les sécrétions
- ✓ Protects against external contaminations
- ✓ Absorbs secretions

Fabriqué en France



e405 3

Volume net : 300 ml
10,14 fl oz